

SLOVENSKI STANDARD oSIST prEN 16246:2011

01-junij-2011

Kmetijski stroji - Nakladalnik, priključen zadaj k traktorju - Varnost

Agricultural machinery - Backhoes - Safety

Landmaschinen - Heckbaggerlader - Sicherheit

Matériel agricole - Pelles rétro - Sécurité

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 16246

ICS:

Kmetijski traktorji in prikolice Agricultural tractors and 65.060.10

trailed vehicles

oSIST prEN 16246:2011 en,fr,de oSIST prEN 16246:2011

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 16246:2013

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f618be6e-d8f1-4a4a-9eb/-56831e106c48/sist-en-16246-2013

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

DRAFT prEN 16246

February 2011

ICS 65.060.10

English Version

Agricultural machinery - Backhoes - Safety

Matériel agricole - Pelles rétro - Sécurité

Landmaschinen - Heckbaggerlader - Sicherheit

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 144.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning: This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.

56831e106c48/sist-en-16246-2013



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Cont	Contents		
Forew	ord	3	
Introdu	uction	4	
1	Scope		
-	•		
2	Normative references		
3	Terms and definitions	5	
4	List of significant hazards	6	
5 5.1	Safety requirements and/or measures	12	
5.2 5.3	Attachment to tractor – prevention of uncontrolled movement	13	
5.3.1 5.3.2	Clearance Configuration, functions and marking of the controls		
5.3.∠ 5.4	Operator's work station		
5.4.1	General		
5.5	Access to the operator's work station	18	
5.6	Electrical equipment		
5.7	Hydraulics		
5.7.1 5.7.2	General Pump		
5.7.2	Fluid reservoir		
5.7.4	Pressure limit valves		
5.7.5	Hoses and fittings		
5.7.6	Dimensioning of hydraulic cylinders	20	
5.7.7	Control of movements		
5.8	Stability of the machine when unmounted		
5.9	Stability of the complex machine-tractor		
5.9.1	General		
5.9.2	Outriggers		
5.9.3	Extension of the outriggers		
6	Maintenance and repair		
6.1	Manual activation of parts of the machine – manual operations		
6.2	Fluids		
6.3	Operations with raised parts	21	
7	Verification of the safety requirements or protective measures	21	
8	Information for use	21	
8.1	Operator's manual	21	
8.2	Marking	22	
Annex	A (informative) Examples of machines	24	
Annex	B (informative) Stability of the tractor/backhoe loader combination	25	
B.1	Effects on the stability		
B.2	Stability calculations		
Annex	ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/FC	28	

Foreword

This document (prEN 16246:2011) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 144 "Tractors and machinery for agriculture and forestry", the secretariat of which is held by AFNOR.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 16246:2013</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f618be6e-d8f1-4a4a-9eb7

Introduction

This document is a type-C standard as specified in EN ISO 12100.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the scope of this document. These hazards are specified to hydraulic backhoes.

Hazards that are common to all agricultural machines (self-propelled, mounted, semi-mounted and trailed) are dealt with in EN ISO 4254-1.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

1 Scope

This European Standard, intended to be used together with EN ISO 4254-1:2009 and EN 15811:2009, specifies the safety requirements and their verification for the design and construction of hydraulic backhoes mounted to the three point linkage of a tractor. It describes methods for the elimination or reduction of hazards arising from the intended use of these machines by one person (the operator) in the course of normal operation and service. In addition, it specifies the type of information on safe working practices to be provided by the manufacturer.

When requirements of this document are different from those which are stated in EN ISO 4254-1, the requirements of this document take precedence over the requirements of EN ISO 4254-1 for machines that have been designed and built according the provisions of this document.

This document, taken together with EN ISO 4254-1, deals with all the significant hazards, hazardous situations and events (as listed in Table 1) relevant to hydraulic backhoes mounted to the three point linkage of a tractor, when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer.

NOTE Specific requirements related to road traffic regulations are not taken into account in this standard.

This document is not applicable to hydraulic backhoes which are manufactured before the date of publication of this document by CEN.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 15811:2009, Agricultural machinery - Guards for moving parts of power transmission - Guard opening with tool (ISO/TS 28923:2007 modified)

EN ISO 4254-1:2009, Agricultural machinery — Safety — Part 1: General requirements

EN ISO 5353:1998, Earth-moving machinery, and tractors and machinery for agriculture and forestry — Seat index point

EN ISO 12100-1:2003+A1:2009, Safety of machinery — Basic concepts, general principles for design — Part 1: Basic terminology, methodology

EN ISO 12100-2:2003+A1:2009, Safety of machinery — Basic concepts, general principles for design — Part 2: Technical principles

EN ISO 13857:2008, Safety of machinery — Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs (ISO 13857:2008)

EN ISO 14982:2009, Agricultural and forestry machinery – Electromagnetic compatibility – Test methods and acceptance criteria (ISO 14982:1998)

ISO 3600:1996, Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment — Operator's manuals — Content and presentation

ISO 3767-1, Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment — Symbols for operator controls and other displays — Part 1: Common symbols

ISO 3767-2, Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment — Symbols for operator controls and other displays — Part 2: Symbols for agricultural tractors and machinery

ISO 3776-1:2006, Tractors and machinery for agriculture — Seat belts — Part 1: Anchorage location requirements

ISO 3776-2:2007, Tractors and machinery for agriculture — Seat belts — Part 2: Anchorage strength requirements

ISO 4253:1993, Agricultural tractors — Operator's seating accommodation — Dimensions

ISO 4413:1998, Hydraulic fluid power -- General rules relating to systems

ISO 10968:2004, Earth-moving machinery -- Operator's controls

ISO 15077:2008, Tractors and self-propelled machinery for agriculture — Operator controls — Actuating forces, displacement, location and method of operation

ISO 11684:1995, Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment — Safety signs and hazard pictorials – General principles

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN ISO 12100-1, EN ISO 4254-1 and the following apply.

NOTE Examples of the machine types covered by this standard are illustrated in Annex A.

3.1

rear-mounted hydraulic backhoe

machine mounted to the rear three point linkage of the tractor, used for various operations, such as excavating, elevating, swinging, discharging and others, with an attachment and hydraulic arms

3.2

primary loading arm

loading arm located between the frame of the machine and the secondary arm

3.3

secondary loading arm

loading arm located between the primary loading arm and the attachment

3.4

telescopic arm

arm capable of being extended in longitudinal direction

3.5

swinging tower

device which pivotally connects the frame with the primary loading arm, in order to let it swing about a vertical axis

3.6

outriggers

devices to keep the machine stable and levelled on the ground

3.7

side shifting

device to let the swinging tower change its position in respect of an horizontal axis

3.8

attachment

tool or interchangeable equipment that can be attached to the secondary loading arm, such as a bucket or an inverted bucket, as indicated by the manufacturer

3.9

inverted bucket

rearward facing bucket for the excavating, elevating, swinging and discharging of the material

4 List of significant hazards

Table 1 gives the significant hazard(s), the significant hazardous situation(s) and event(s) covered by this Standard that have been identified by risk assessment as being significant for this type of machine, and which require specific action by the designer or manufacturer to eliminate or to reduce the risk.

Attention is drawn to the necessity to verify that the safety requirements specified in this standard apply to each significant hazard presented by a given machine and to validate that the risk assessment is complete.

Table 1 — List of significant hazards associated with hydraulic backhoes

No. a	Hazard	Hazardous situation and event	Clause/subclause of EN ISO 4254-1:2009	Clause/subclause of this Standard
A.1	Mechanical hazard			
A.1.1	Crushing hazard	 Controls Boarding means Platforms Working tools Service/maintenance Shearing/pinching points Moving the machine Stability Mounting of machines 	4.4.3; 5.1.3.2; 5.1.8; 6.1 4.5.1.1.2; 4.5.1.2.5; 4.5.2; 4.6 6.4 4.7 4.14.6 5.1.2.3 5.1.4 5.2 6.2 6.2 6.2.2; 6.2.3; 6.3	5.3.1 5.1, 5.5 5.1, 5.4.1 5.7.1 6.3 5.1 5.8, 5.9 5.2
A.1.2	Shearing hazard iTeh https://standar	 Controls Boarding means Platforms Working tools Service/maintenance Shearing/pinching points Moving the machine Stability Mounting of machines 	4.4.3; 5.1.3.2; 5.1.8; 6.1 4.5.1.1.2; 4.5.1.2.5; 4.5.2; 4.6 6.4 4.7 4.14.6 5.1.2.3 5.1.4 5.2.46-2013 6.2 6.2.2; 6.2.3; 6.3	5.3.1 5.1, 5.5 5.1, 5.4.1 5.7.1 6.1, 6.3 5.1 5.8, 5.9 5.2
A.1.6	Impact hazard	— Boarding means	4.5.1.2.5	5.1, 5.4, 5.5
A.1.8 A.1.9	Friction or abrasion hazard High-pressure fluid injection or ejection hazard	Controls Electrical equipment Boarding means Hydraulic components	4.4.3; 5.1.3.2 4.9.1 4.5.1.1.2 4.10; 6.5	5.3.1 5.6 5.4, 5.5 5.7
A.2	Electrical hazards	<u> </u>	<u> </u>	1
A.2.1	Contact of persons with live parts (direct contact)	— Electrical equipment	4.9; 5.3; 6.5	5.6
A.2.2	Contact of persons with parts which have become live under faulty conditions (indirect contact)	— Electrical equipment	4.9.1	-

No. a	Hazard	Hazardous situation and event	Clause/subclause of EN ISO 4254-1:2009	Clause/subclause of this Standard
A.2.3	Approach to live parts under high	— Overhead power lines	8.1.3	8.1
	voltage			
A.2.4	Thermal radiation or other	— Electrical equipment	4.9.2; 5.3.1	5.6
	phenomena such as the projection			
	of molten particles and chemical			
	effects from short circuits,			
	overloads, etc.			
A.3	Thermal hazards			
	Burns, scalds and	 Operating fluids 	4.12	5.7
	other injuries by	— Cab material	5.1.6	
	possible contact of persons with	— Hot surfaces	5.5	
	objects or			
	materials with an extreme	Teh STANDA	RD PREV	EW
	high or low temperature, by flames	(standar	ds.iteh.ai)	
	or explosions and also by the		16246:2013	
	radiation of heat sources	standards.iteh.ai/catalog/sta 56831e106c48/	ndards/sist/f618be6e-d8 sist-en-16246-2013	f1-4a4a-9eb7-
A.4	Hazards generated	l by noise		
	Hearing loss (deafness), other	— Noise	4.2	5.1
	physiological disorders (e.g. loss of			
	balance, loss of awareness)			
	Accidents due to interference with			
	speech communication and			
	accoustic warning signals			
A.5	Hazards generated by materials and substances			
A.5.1	Hazards from contact with, or	— Operating fluids	4.10; 5.4	5.7
	inhalation, of harmful fluids, gases,			

No. a	Hazard	Hazardous situation and event	Clause/subclause of EN ISO 4254-1:2009	Clause/subclause of this Standard
	mists, fumes and dusts			
A.6	Hazards generated	I by neglecting ergonomic princ	ciples in machinery design	l .
A.6.1	Unhealthy postures or excessive	— Controls	4.4	5.3
		— Boarding means	4.5; 4.6	5.4, 5.5
	effort	— Service and maintenance	4.14.2; 4.14.4	6.1, 6.3
		— Operator station	5.1.1; 5.1.3; 5.1.5.2	5.4
A.6.2	Inadequate	— Controls	4.4	5.3
	consideration of hand-	— Boarding means	4.5; 4.6	5.4, 5.5
	arm or foot-leg anatomy	— Operator station	5.1	5.4
A.6.3	Neglected use of personal	— Operator's manual	8.1.3	8.1
	protective equipment			
A.6.5	Mental overload and under load,	— Controls	4.4	5.3
	stress 1 en	STANDARL	PREVIE	
A.6.6	Human error, human behaviour	— Controls	4.4	5.3
		— Operator's manual	8.1211.21	8.1
		— Signs	8.2	8.2
A.6.7	Inadequate design, location or	— Controls SISTEN 16246 ds.iteh.ai/catalog/standards/	4.4; 5.1.3; 6.1	5.3 1-9eh7-
	identification manual controls	56831e106c48/sist-en-		
A.7	Combination of	— Individual assemblies	4.13	-
	hazards	— Operator's manual	8.1	8.1
A.8	•	up, unexpected overrun/oversp	eed	
A.8.1		— Service and maintenance	4.8	5.7
	the control system	— Electrical equipment	4.9	5.6
		— Connections	6.5	5.6
A.8.3	External influences on electrical	— Cables	4.9.1	5.6
	equipment			
A.8.4	Other external influences (gravity,	— Stability	6.2.1.1; 6.2.1.2	5.3, 5.6
	wind, etc.)			

No. a	Hazard	Hazardous situation and event	Clause/subclause of EN ISO 4254-1:2009	Clause/subclause of this Standard
A.8.5	Errors made by	— Controls	4.4; 6.1.2	5.3
	the operator (due to	— Boarding means	4.5; 4.6	5.4, 5.5
	mismatch of	-	5.1	5.4
	machinery with	— Operator station	5.2	5.8
	human	Moving the machine	6.2; 6.3	5.2
	characteristics and abilities		4.14	6
		 Mounting of machines 	8.1.3	8.1
		— Service and maintenance		
		— Operator's manual		
A.9	Impossibility of stopping the	— Controls	4.4; 6.1	-
	machine in the best possible			
	conditions Failure of power	Cupporto	10	
A.11	supply	— Supports	4.8 D PREV	5.7
	,	 Electrical equipment 	4.9	5.6
		— Connections	6.5s.iteh.ai)	
A.13	Errors of fitting	— Mounting of machines TEN	6.2; 6.3 2013	5.2
	https://	standards, iteh ai/catalog/sta — Operator's manual	8.1.3 sist/f618be6e-d8 sist-en-16246-2013	8.14a4a-9eb7-
A.14	Break-up during operation	— Hydraulic components	4.10	5.7
A.15	Falling or ejected objects or	— Hydraulic components	4.10	5.7
	fluids			
A.16	Loss of	— Stability	6.2	5.8
	stability/overturni ng of	— Roll-over	5.1.2.3	5.9
	machinery	— Koll-ovel		
A.17	Slip, trap and fall of persons	— Boarding means	4.5; 4.6	5.4, 5.5
	(related to machinery)			